**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 110 (1992)

**Heft:** 39

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### **CONAG 90**

integral

Holz-Metall-Fenstersystem ohne Flügelschale

 $K_F = 0.98 \text{ W/m}^2 \text{ K}$ 

K<sub>F</sub> = Wärmedurchgang in eingebautem Zustand gemessen. EMPA-Test 1991

Je kleiner der k-Wert, um so besser der Wärmeschutz.

(Bundesamt für Energiewirtschaft)

### Constral

CONSTRAL AG Fenster und Fassaden 8570 Weinfelden Tel. 072 22 55 55



Stempel

Für die Aufstockung und Abdeckung von Betontanks:

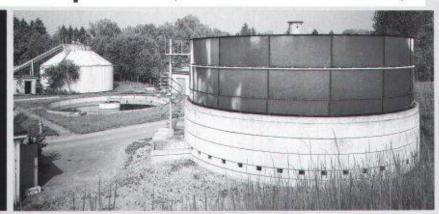
### **PERMASTORE** Tanks+Behälter

aus emaillierten Stahlplatten (innen und aussen)!

Wenn die Kapazität nicht mehr ausreicht:

PERMAGLAS-Elemente für die

- Aufstockung bestehender **Betontanks**
- Überdachung von Betonsilos und -tanks
- Abdeckung von Betonbodenplatten
- Engineering, Herstellung und Montage aus einer Hand
- Universeller Korrosionsschutz und sehr stabile Bauweise - lange Gebrauchsdauer
- Vorfabrizierte Plattenelemente im Baukastensystem – deshalb schnelle und einfache Montage ohne Gerüst und ohne Schweissen
- Wenig Wartung resp. Instandhaltung nötig



Leicht demontier- und wieder montierbar – aufstockbar (für spätere Kapazitätserweiterung)

 In jeder gewünschten Dimension lieferbar (10-10000 m3)

Und ausserdem im PERMASTORE-Lieferprogramm:

 Silos für Schüttgüter aller Art (z.B. für Streusalzlagerung usw.) und für die Kompostierung

Bitte verlangen Sie weitere Unterlagen und Beratung bei der



Technolink AG GRUBENSTR. 107 3322 SCHÖNBÜHL

# nsendeschlussig92 0. September 1992 ovations. oäude

Gebäude bilden den kleinsten Lebensraum des Menschen. Hier lebt und arbeitet er.

der Sulzer Infra (Schweiz) AG

Hier herrscht die Atmosphäre, die ihm Behagen oder Unbehagen bereitet. Gebäudetechnik hat die Aufgabe, dem Menschen den Aufenthalt im Gebäude behaglich zu gestalten. Dazu gehören Wärme, Kälte und Lüftung – und Energie.

Aber Energie ist knapp. Sie muss ökonomisch eingesetzt werden: ein weites Feld für innovative Ideen.

### Haben Sie einen kreativen Vorschlag? Wir prämieren ihn!

Preiswürdig sind neue Ideen, Systeme, Methoden, Hilfsmittel (wie z.B. Computerprogramme), die namhafte Anwendungsmöglichkeiten – auch für die Schweiz – aufweisen. Die eingereichten Vorschläge sollen nachweisbar Vorteile bringen gegenüber dem aktuellen Stand in der Gebäudetechnik bezüglich Komfort, Schonung der Umwelt, rationeller Energienutzung und Wirtschaftlichkeit, sei es theoretisch, experimentell oder durch einen Prototyp.

Ihre Eingaben werden von einer Jury aus Fachleuten der Wissenschaft und Wirtschaft beurteilt. Es steht eine Preissumme von Fr. 30 000.– zur Verfügung.

Bitte fordern Sie die Teilnahmeformulare mit untenstehendem Talon an. Für evtl. Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Claire Trippe, Tel. 052/262 81 42.

Einsendeschluss ist der 30. September 1992



### Talon

Bitte senden Sie diesen Talon an

Sulzer Infra (Schweiz) AG

Frau C. Trippe

Postfach, 8401 Winterthur

☐ Ich bitte um Zusendung von \_\_\_\_ (Anzahl) Teilnahmeformularen Name

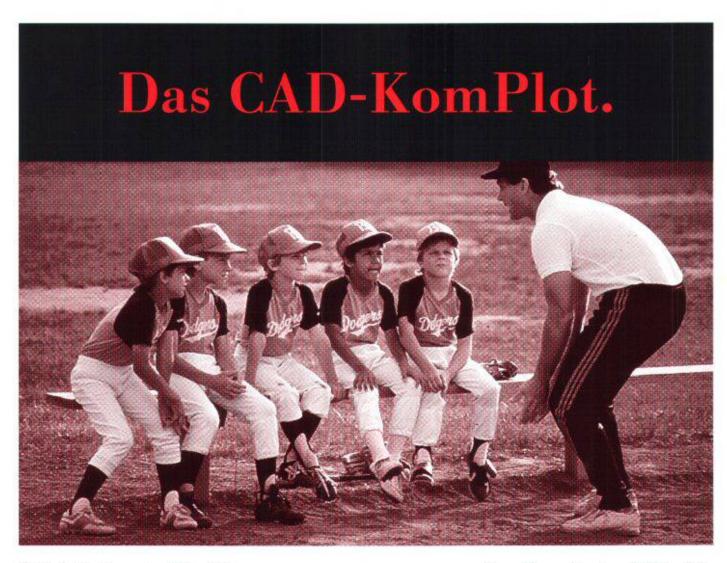
Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Tel. (P)

(G)



Hallo, ja Sie, Moment mal bitte: Schon per Diskette oder Modem geplottet? Über die normale Telefonleitung? Oder über ISDN-SwissNet, wie man das auch nennt? Geplottet mit einem absoluten Spitzengerät? In Minutenschnelle? Tags, oder auch nachts?

Aha, Sie haben noch nie. Und möchten jetzt wissen, wo und mit wem man kann. Gut, weil Sie es sind, hier die strenggeheime Liste der Reprografiebetriebe mit Plotservice. Der Betriebe also, die beim CAD-KomPlot dick mit drinstekken:



Verband Schweizerischer Reprografie-Betriebe Postfach 319 8034 Zürich Telefon 01/2624477 Telefax 01/2623939

In Zusammenarbeit mit: A. Messerli AG, Glattbrugg Multitec AG, Bern Xerox Engineering Systems, Glattbrugg Sie wollen mehr wissen? Kleiner Tip, nur für Sie: Fordern Sie den Plotservice-Prospekt beim Reprografiebetrieb an, der Ihnen am nächsten liegt. Okay?

Baden: Meier Druck AG, Tel. 056/83 33 68; Basel: Fleig Lichtpausen, Tel. 061/301 20 60; Stehlin AG, Tel. 061/312 22 96; Bern: Repro Wankdorf AG, Tel. 031/42 38 42; Suter Repro AG, Tel. 031/25 87 67; Bern-Liebefeld: Aerni-Leuch AG, Tel. 031/978 84 29; Chur: Sulser + Co. Grafiteria, Tel. 081/22 1181; Dübendorf: heliocop Rolf Güttinger, Tel. 01/8218778; Frauenfeld: Schletti Repro AG, Tel. 054/22 23 81; Kreuzlingen: Schletti Repro AG, Tel. 072/72 30 80; Luzern: Gamma Print Reprographie AG, Tel. 041/22 53 44; Lichtpausanstalt Kornmärt, Tel. 041/51 55 67; St. Gallen: M. Gerschwiler AG, Tel. 071/24 53 72; Ochsner & Löhrer, Tel. 071/22 7180; Steffisburg: Durrer Repro AG, Tel. 033/37 01 08; Weinfelden: Schletti Repro AG, Tel. 072/22 16 80; Winterthur: Heliodruck GmbH, Tel. 052/212 16 12; Rohner + Spiller, Tel. 052/213 02 21; Zürich: Foto + Plan AG, Tel. 01/491 13 77; Ruedi Gysin AG, Tel. 01/363 16 66; René Sauter AG, Tel. 01/251 46 47; Speich AG, Tel. 01/201 45 36; Truninger Plot AG, Tel. 01/211 18 85.

### **Pfahlfundationen**

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

### **EGGSTEIN AG**

Spezialgrundbau Industriestrasse 16 6005 Luzern Telefon 041 / 44 66 04/05

### **H&T-Automatic**





Vorm. M. Zschokke AG 5001 Aarau Tel. 064 24 33 24 Fax 064 24 46 44 Niederlassung 1820 Montreux Telefon 021 963 00 20 Fax 021 963 00 82

# Mit Birco S

### **Stadler**

Impulse für die Bauwirtschaft: Mit Birco Sicherheitsrinnen.

### Mehr Spielraum für Sicherheit und Ästhetik bei Entwässerungen

Die hohe Eigenstabilität der Birco Sicherheitsrinnen bringt wesentliche Zeit- und Materialeinsparungen. Die Verschraubung der Abdeckroste mit dem Rinnenkörper erhöht die Verkehrssicherheit und schützt vor Vandalenakten. Innovative Bauelemente in geforderter Qualität für rationelle Montagetechnik. Ein Beispiel für unsere Kompetenz im Bauwesen zum Erfolg unserer Kunden.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!



Ästhetik in verkehrsfreien Zonen



Stabilität für höchste Belastungen



Sicher vor Vandalen

### Vertrieb:

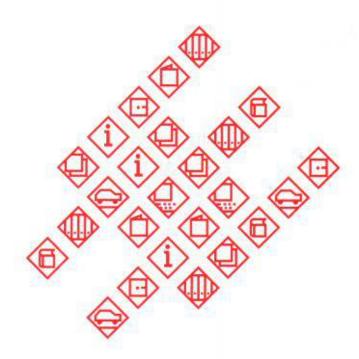
Deutschschweiz: SFS Stadler 9435 Heerbrugg Tel. 071/70 51 51

Tessin: Mofor SA 6814 Lamone Tel. 091/56 76 51

Westschweiz: Mofor SA 1530 Payerne Tel. 037/62 11 11

# ook and der Schweiz ahre Rechenzentrum Dr. Walder + Partner AG Tannackerstrasse 2, CH-3073 Gümligen Tel. 031 / 951 21 24, Fax 031 / 951 81 06

### Wir schaffen Kontakte.



Seit Jahrzehnten sammelt, katalogisiert und dokumentiert die Schweizer Baudokumentation Daten im Bauwesen und bietet Bauschaffenden und Bauprodukteherstellern praxisgerecht aufbereitete Informationen an. Ein optimaler Informationsfluss wird gewährleistet durch umfassende Dienstleistungen, z.B.:



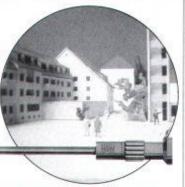
Fünfmal pro Jahr werden die neuen und aktualisierten Prospekte in Form von Ergänzungssendungen per Post den Abonnenten zugestellt. Diese können sich so über das erweiterte Angebot informieren.



CH-4249 Blauen, Telefon 061 89 41 41

### Relatoskop

zum perspektivisch richtigen Betrachten und Fotografieren von Architekturmodellen



### TECHNOKONTROLL AG 8049 Zürich, Imbisbühlstr. 144, Tel. 01 341 56 33





### KONSTRUKTIONSPROGRAMME

Das leistungsfähige CAD-System für den konstruktiven Ingenieurbau: Detail- und Ausführungspläne für Stahlbeton-, Mauerwerks-, Stahl- u. Holzbau, Architektur. Schalungs- und Armierungspläne, automatische Erstellung von Stahllisten und Trennplänen. Sehr interessantes Preis-Leistungsverhältnis.

Ebenso im Angebot: zahlreiche Statikprogramme wie ebene und räumliche Stabwerke, Platten u. Schelben mit finiten Elementen, Stahlbau, Holzbau, Grundbau, TWO, TWS, TWP und vieles mehr.

Wulf Seele, Ing. SIA, Flurstr. 44, 2544 Bettlach Tel. 065 / 55 21 43, Fax 065 / 55 17 33

### ATELIER FÜR PERSPEKTIVEN

GENAU KONSTRUIERTE PERSPEKTIVEN

SCHWARZWEISS / FARBIG FOR HELLRAUMPROJEKTION FOR BAUTAFELN / PLAKATE

ALS FOTOMONTAGEN INSERATE / FACHBUCHER FÜR PROSPEKTE

DAVID-HESS-WEG 14, 8038 ZÜRICH, TEL. 01/482 29 49



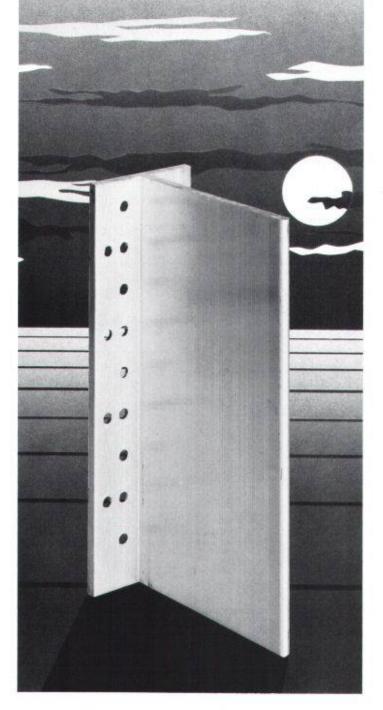


### BMF-Balkenträger ALU

Mit der Einführung der DIN 1052 (August 1988) ist es jetzt möglich gleiche Lochdurchmesser für die Stabdübel in Holz und Metall (Alu) zu bohren.

Dadurch ist immer eine 100%ige Paßgenauigkeit des Loches im Holz und Alu gewährleistet. Zugleich bedeutet dieser Arbeitsvorgang eine erhebliche Erleichterung in der Montage der Stabdübel.

Abmessungen: 90, 120, 160, 200, 240.





Hellmüller + Zingg AG 9242 Oberuzwil

Tel. 073 / 51 50 51 Fax: 073 / 51 12 18

«HOLZ 92» Halle 115 - Stand 465

### WENN ES UM ANSCHLÜSSE BEI FLÄCHEN-ISOLATIONEN GEHT...



REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK NORD AG 8042 ZURICH - HOFWIESENSTHASSE 3 - TELEFON 81/362 84 68

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK NORDWEST AG MUNCHENSTEIN- ALTE REINACHERSTR. 60 - TEL, 061/46 83 10 - FAX 061/46 83 36

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK OST AG 9476 BUCHS - POSTFACH 828 - TELEFON 085/7 84 62 - FAX 085/7 86 19

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK MITTE AG 3550 LANGNAU - BURGDORFSTRASSE 33 - TELEFON 035/213 31

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK ZENTRAL AG 6003 LUZERN - ZENTRALSTRASSE 45 - TELEFON 041/23 56 96

REPARATUR- UND SANIERUNGSTECHNIK RHONE AG 3900 BRIG - SCHINERSTRASSE B - TELEFON 028 / 24 28 26



### RUTZ

Fevern Sie Ihr Geld nicht zum Kamin hinaus.



Wichtig für die neue Luftreinhalte-Verordnung: Rutz-Kamin-Systeme tragen zur Einhaltung der Normen bei.

### Auch Kunststoff-Abgasleitungen

Rutz Kaminbau AG Postfach, 8153 Rümlang, Telefon 01/817 13 11

## Beim Thema Holz haben wir ein wichtiges

Wörtchen mitzureden:

Schlatter baut **Türen** sowie **Trennwände**und ist auch im **Innenausbau** ein (Schreiner-)
Meister des Faches.



### SCHLATTER

THEODOR SCHLATTER + CO. AG ESPENMOOSSTRASSE 6, 9009 ST.GALLEN TEL. 071 26 35 75, FAX 071 25 24 48

### Erfolgreich inserieren im

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»



ALTE KANTONSSTRASSE 6 · 4433 RAMLINSBURG

TELEFON 061/9313200 · TELEFAX 061/9313103

### sicher verbinden mit den Stützenfüssen HOLZBAU-VERBINDER-VERTRIEB AG Postfach, 3415 Hasle-Rüegsau, @ 034/61 36 05, Fax 034/61 46 57 Regionalvertretungen: H. Banholzer AG 3862 Innertkirchen F. Furth 1350 Orbe Schnoz Holz AG 7203 Trimmis Schaub AG 8450 Andelfin P. Frischknecht 8853 Lachen S 7203 Trimmis 8450 Andelfingen 8853 Lachen SZ 9500 Wil SG 1870 Monthey 2 6300 Zug F. Furth 1350 Orbe Häring + Co. AG 4133 Pratteln W. Berger 6592 San Antonino Schnoz Holz AG 7131 Schleuis SMW AG G. Fivez X. Keiser Fordern Sie unser ausführliches Informationsmaterial an Name Firma Branche HOLZ-92 Strasse Halle 101 PLZ und Ort: Stand 367 (möglichst Firmenstempel)

Rufen Sie uns an:

ROLF GERMANN

### Warum Sie hier keinen Goldfisch sehen.



Wegen unserem 2lagigen flexiblen Abdichtungssystem. Es macht Bauwerke aller Art nicht nur absolut, sondern auch jederzeit kontrollierbar dicht: Innerhalb der beiden Lagen können allfällige Leckstellen mittels Unterdruck lokalisiert und mit Injektionsmasse nachgedichtet werden. So gewährleisten wir eine lückenlose Prüfung der gesamten Abdichtung. Natürlich profitieren Sie auch sonst von unserem über 25jährigen Know-how: Als kompetente Entwickler und Hersteller von Dichtungsbahnen sind wir von der ersten Idee bis Jahre nach der Bauvollendung für Sie da. Fordern Sie detaillierte Informationen an, damit Ihr Bau nicht haden geht

Senden Sie mir Ihre Bauwerkabdichtungs-Dokumentation. 

Senden Sie mir allgemeine Unterlagen über Abdichtungssysteme. 🗆 Rufen Sie mich an:

Name Firma Strasse, Nr. PLZ, Ort

Coupon einsenden an: Sarnafil AG, Industriestrasse, 6060 Sarnen, Tel. 041/66 99 66, Fax 041/66 85 42.



Sarnafil Bauwerksysteme. Alles unter Dach und Fach.

### Wer macht was?

### Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik 8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30 BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 BAUPLUS c/o DIENER AG Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34

### Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/ Geoinformatik METEOTEST, Tel. 031/23 74 17 Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

### Architekturmodelle

BEATRICE BROCKER Modellbau 9000 St. Gallen, Tel. 071/24 75 33 LÜCHINGER Modellbau 9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22 PINKUIN MODELLBAU AG CH-7320 Sargans, Falknisstr. 21 Tel. 085/2 86 86, Fax 085/2 86 33 SCHALK MODELLBAU AG 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11 5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80 WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57 SULZER-INNOTEC Modellbau 8401 Winterthur, Tel. 052/262 21 77 Fax 052/22 18 75 VONLANTEN MODELIBAU 9500 Wil, Tel. 073/22 65 38 MODELLBAU ZABOROWSKY Inhaber D. Raffainer Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

### Asbestentfernung Altlastensanierung

REICHENBERGER AG, 6038 Gisiko Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

### Bauakustik

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüli ZH Tel. 055/31 80 00, Fax 055/31 81 17

### Bauaustrocknung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

### Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14 CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG 3007 Bern, Tel. 031/26 30 10 5000 Agrau, Tel. 064/24 66 22 4410 Liestol, Tel. 061/921 24 28 6010 Kriens, Tel. 041/41 16 07 2900 Porrentry, Tel. 066/66 58 58 8158 Regensberg, Tel. 01/853 02 57. CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA 1052 Le Monts-Lousanne, 021/37 12 41 1052 Le Monts-Lousanne, 021/37 1/ 1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04 EUB, Prüflabor für Erdbau, Umwelt und Baustoffe. 3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53 GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) K + S P. KIEFER + R. STUDER AG 4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34 LOCHER GEOTECHNIK (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik). SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG [s, Umweltverträglichkeitsprüfung] WANNER AG Geologie und Umweltfragen 9014 St. Gallen, Tel. 071/28 74 44 8607 Seegraben ZH, Tel. 01/932 22 22 4501 Solchturn, Tel. 065/22 75 05 6410 Arth Goldau SZ, Tel. 041/82 28 29 WERNER & PARTNER AG. (s. Grundwasser)

### Bauphysik

KOPITSIS BAUPHYSIK M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA 5610 Wohlen, Tel. 057/22 55 15. EMMER HASS PFENNINGER AG 4142 Münchenstein, Weidenstr. 13 Tel. 061 / 46 03 03, Fax 061 / 46 90 71

### Bauschäden und Expertisen

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung) CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung) FIFKTROWATT

INGENIEURUNTERNEHMUNG AG 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36, Tel. 01 / 385 28 66, Herr Sauber (s. Bauwerkserhaltung)

AG HEINR, HATT-HALLER, Zürich Hoch- und Tiefbauunternehmung Tel. 01/461 16 50

LPM Baustoffprüfinstitut Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See Tel, 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55

TFB + Betonstrassen AG Wildegg Beratungen im Hoch-, Tief- und Strassenbau Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg Tel. 064/57 72 72, Telefax 064/53 16 27

### Bauwerksdynamik, Schwingungen, Erschütterungen, Erdbebeningenieurwesen

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG INGENIEURUNTERNEHMUNG AG Fachbereich Strukturdynamik/Stahlbau 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36 Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25 Fachbereichsleiter. Dr. M. Wieland Direktwahl: 01/385 28 62

### Bauwerkserhaltung

BETONEXPERT BETONEXPERT
Beratende Ingenieure,
neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen,
Expertisen, Laboruntersuchungen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,
Qualitätssicherung, Frischbetonkontrollen
Vakuuminjektionen, 8304 Wallisellen,
Industriestrasse 48, Herr Ch. Weder
Tel. 01/830 76 70, Fax 01/830 76 71
3000 Bern 22, Scheibenstrasse 70
Tel. 031/40 19 00, Fax 031/41 97 19
1023 Crissier, Rue Arcen-Ciel 2
Tel. 021/634 73 24, Fax 021/635 49 67

CONCRETAG CONCRETAG
Beratende Ingenieure und Architekten
Produkteunabhängige Beratung
und Expertisen, Zustandsanalysen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge,
Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG Zustandsonalysen im Hoch. Tief und Strassen-bau. Expertiser, Bouwerksdatenbank, Unter-haltskonzepte, Sonierungsvorschläge, Baustoff-prüfungen, Qualitätssicherung. 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36, Tel. 01/385 28 66, Herr M. Sauber

### Betonfarben

PROTECTING AG Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht Tel. 01/910 56 70, Fax 01/910 37 06

### Betonlabor

EUB, Bern Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53 IMP Bautest AG, Inst. für Mat. Prüfung Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31 TFB Wildegg Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27 VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG 7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

### Wer macht was?

Beton- und Naturstein-Untersuchungen

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung) CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung) CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen) ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36, Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber (s. Bauwerkserhaltung) EUB, Bern (s. Betonlabor) GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) LPM Baustoffprüfinstitut (s. Materialprüfung)

### Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 7 8030 Zürich, Tel. 01/252 55 39 SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schoffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01/252 55 34 BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistr, 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 GREUTER BAUTECH AG 8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8 Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65 AG HEINR, HATT-HALLER, Zürich Hoch- und Tiefbauunternehmung Tel. 01/461 16 50

J.F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3 8952 Schlieren, Tel. 01/730 32 32 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG 5432 Neuenhof, Industriestr. 4 Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55 8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40 6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85 Fax 041/53 78 62

ZETTER AG, Betonsanierungen Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach Tel. 065/22 03 11

### Betonsanierung:

Eine Wissenschaft für unst 10 Jahre Erfahrung • 300 000 m² bearbeitet • Kompetente Analysen. Umfassende Beratung.

Berdaung.
ROBERT SPLEISS AG Bauunternehmung
Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich
Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07
Wir freuen uns auf Ihren Anruf und stehen
gerne zu Ihrer Verfügung.

### Bühnenbau/Theatertechnik

Beratung, Planung und Ausführung von kompletten Bühneneinrichtungen MAX EBERHARD AG Bühnenbau 8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18

Brandabschottungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN 8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63 R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen A 8805 Richterswil, Tel. 01 784 37 60 REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22

### Brandschutzdämmungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN 8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63 R. MURI Feuerschutz-Konstruktionen AG 8805 Richterswil, Tel. 01/784 37 60 SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Im Hölderli 26 Tel. 052/89 21 21

CAAD MAS Medusa Architektur System

TEKTUR SYSTEM

MAS das leistungsstarke Softwarepaket für 
Profis im Architektursektor. MAS ist modular 
aufgebaut und spezifisch auf die Bedürfnisse 
des modernen Architekten zugeschnitten. 
Dieses bewährte System verkürzt den Zeitaufwand für die Zeichnungserstellung auch 
komplexester Projekte erheblich. \* Beratung \* Verkauf \* Schulung \* Service \* Holline Tell. 01/202 85 05, Fax 01/202 85 06 
Krattlinger & Meyer, Architektur & Planung AG 
Rüdigerstr. 10, 8045 Zürich

### CADD POINT LINE

Das komplette Schweizer CAD System für Architektur und Innenausbau: 2D • 3D/ SOUDS • PAINT • RenderMan Animation mit Videoausgabe • Beratung • Gesamtlösung • Point Line AG, Zürcherstr. 27, 5402 Baden Tel. 056/20 14 60, Fax 056/22 13 61

### CAAD acadGraph - der Standard

Das neue Handwerkszeug des modernen Architekten und Baufachmannes. Über 1300 Versionen sind allein im deutschsprachigen Raum im Einsatz. Schnupperkurse, Beratung, Installation, Schulung, Hot-Line, Service und Projektuntersützung, alles aus einem Hause: acadGraph CADstudio AG Schneckelerstrasse 4, 4414 Füllinsdorf/Bl. Tel. 061/901 55 56, Fax 061/901 40 20

ASCAD AG, 3550 langnau, Tel. 035/2 56 57 Hybrid-CAD, Soannen, automatisches Vek-torisieren, Archivieren, Plotterservice farbig und schwarz-weiss, konvertieren von CAD-Daten, Beratung

### CAD allcad

ALLPLOT/ALLPLAN für Architekten und Bauingenieure allcad ag, 8625 Gossau Telefon 01/935 49 27

### CAD Allplot/Allplan

Computer Design Sieber CDS Bausoftware AG, 9435 Heerbrugg Tel. 071/72 66 75 Ihr Partner: praxisbezogen, kundennah, flexibel und zukunftssicher

### CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK 8004 Zürich, Tel. 01/249 27 01 Integrierte Lösungen (Berechnungen, Devisierung, CAD) für das gesamte

### CAD/Bauadministration auf Apple Macintosh -ArchiCAD - Mac&Bau

ArchiCAD/tapCAD/Mac&Bau für integrale Bauplanung. Gerne beraten wir Sie unver-bindlich. IDC AG, L. Desserich Langensondstrasse 74, 6005 Luzern Tel. 041/40 45 80, Fax 041/44 00 53

### CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG Lenzbühlstr. 2, 8370 Sirnoch Tel. 073/26 10 81 «Aus der Praxis – für die Praxis» Devisierung, Baukostenkontrolle – CADLösung – die integrierte Lösung

### CAD für Bauingenieure und Architekten

cadwork informatik AG 4051 Basel, Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

### CAD/Messerli CAD

Integrales CAD/CAE für Planung im Bau-wesen, Branchenspezifische und übergrei-fende Software für Architekten und Haus-technikingenieure. Bauadministration. Ele-mentkostenplanung. Über 2000 Kunden! ROLAND MESSERU AG Informatik 8957 Spreitenbach, Tel. 056/70 12 55, Fax 056/71 61 73 3011 Bern, Tel. 031/46 19 14

### CAD/MOSS-Software für Geländemodellierung

PI-SYSTEMS Witikonerstr. 265, 8053 Zürich, Tel. 01/382 30 75, Fax 01/382 30 76

### CAD PARAGON

Professionelle CAD-Software für Architekten KASPAR HUBER, Architekt HTL 8184 Bachenbülach, Tel. 01/860 83 83, Fax 01/861 19 34

### CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die Baubranche mit über 800 Arbeitsplätzen in der Schweiz

RZW DR. WALDER + PARTNER AG Tannackerstr. 2, 3073 Gümligen Tel, 031/52 21 24, Fax 031/52 81 01

### CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR, vollständige EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieur-

RONY DAHINDEN Ingenieure + Software AG, 8370 Sirnach, Tel. 073/26 39 22

### CAD vom und für Architekten

ArchiCAD und topCAD auf Apple Macin-

HEGMA PLAN AG, 6313 Menzingen, Tel. 042 52 34 16, Fax 042 52 17 50

### CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG
Architekturbüro
8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11
Seit 1985 vertrauen wir auf Autocad:
Heute über 500 000 Installationen weltweit. Die meisten Schweizer Architekten
vertrauen uns. An einer unverbindlichen
Demo zeigen wir Ihnen warum.

### Druckstossuntersuchungen

Beratung, Expertisen, Programme NEMET AG, Rebbergstr. 30, 8037 Zürich Tel. 01/271 99 39, Fax 01/272 77 63

### Endoskopie

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

### Entfeuchtung

Gesamtheitliche Mauerentfeuchtung ANDEREGG AG, St. Gallen, 071/23 65 64

### Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG Eigenheimstrasse 22 8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66 CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen) EXPLOSIV CONSULT AG 8492 Wila, Tel. 052/45 17 78 GEFAS AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik) K+S P, KIEFER + R. STUDER AG 4153 REINACH 8L, TEL. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34 ZIEGLER CONSULTANTS Schaffhauserstrasse 333 B050 Zürich, Tel. 01/311 52 02 Schwingungs- und Schallmessungen, Überwachungen, Sanierungen und

### **Facilities Management**

Gesamtlösungen für Liegenschaftenverwaltungen, Unternehmungen und Verwaltungsstellen GSS, Witkianerstr. 15, B032 Zürich Tel, 01/422 79 68, Fax 01/422 70 11

### Fassaden

J. STAMPFU AG; 4553 Subingen Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79 Alu-Kofferfassaden – Pfosen-Riegel-Fassaden – Profilblech-Fassaden Structural-Glazing Alu-Fenster und Türen

### Fassadenisolation Fassaden, hinterlüftet, isoliert

Unsere besondere Spezialitätl 15 Jahre Erfahrung • 500 000 m² verarbeitet • Permanente Schulung unserer Spezialisten • Umfassende Beratung.

ROBERT SPLEISS AG ROBERT STEEDS AG Bauunternehmung Mühlebachstrasse 164, 8034 Zürich Tel. 01/382 00 00, Fax 01/382 00 07 Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Für Sie, das Neueste von der Front!

### Fassadenplanung

EMMER HASS PFENNINGER AG 4142 Münchenstein, Weidenstr. 13 Tel. 061/46 03 03, Fax 061/46 90 71 Metallbau-Planung J.F. MEYER AG 6006 Luzern, Würzenbachstr. 17 Tel. 041/31 20 88 SCHWER + PARTNER AG Sperrstr. 104a, 4057 Basel Tel. 061/691 00 37, Fax 061/691 00 35 STADELMANN + ZOLLER ENGINEERING AG Ackerstr. 43, 8610 Uster, Tel: 01/941 09 97, Fgx. 01/941 09 96

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG 7320 Sargans, Tel. 085/2 59 09

### Frischbetonkontrollen

BETONEXPERT, 8304 Wallisellen Industriestrasse 48, Tel. 01/830 76 70 Fax 01/830 76 71

EUB, Bern Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53 IMP Bautest AG (s. Betonlabor) LPM Baustoffprüfinstitut (s. Materialprüfung)

### Gebäudesimulation

Dyn. Simulation des therm, und energ. Verhaltens mit DOE oder DECOS. GEIUNGER AG, Energie und Umwelttechnik Museumstrasse 3, Postfach 988 8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

### Geologie - Geotechnik -Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen) GEFAS AG, Hinterbüelstrasse 3 8307 Effretikon, Tel. 052/32 25 32 Bodenuntersuchungen (Georadar), Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik Erschufterungsmessungen, Sprengtechning GEOTEST AG 3052 Zollikohen, Tel. 031/911 01 82 9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10 6048 Horw LU, Tel. 041/47 10 24 8955 Oetwil a.L. 4587 Aetingen SO 1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L. 1915 Chamoson VS

LOCHER GEOTECHNIK, Hans Georg Locher Boden- und Felsmechanik, Baumaterialien, Baumethoden, erdstatische Berechnungen PF, 3067 Boll, Tel. 031/839 66 72 SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG (s. Umwellverträglichkeitsprüfung)

### Gewebeschalungen Unterwasserarbeiten

VSL International AG Bernstr. 9: 3421 Lyssach Tel. 034/47 99 11, Fax 034/45 43 22

### Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG 6300 Zug, Tel. 042/31 44 47

### Grundwasser und UVP

WERNER & PARTNER AG, Alpenstr. 21, 3400 Burgdorf, Tel. 034/22 78 54

### Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf Tel. 01/855 11 11 Color xex, Xerotin, Xylosan

### Injektionen

BAUSCHUTZ AG RASCOR-Systemtechnik 8048 Zürich, Bristenstr, 10, Tel. 01/432 1130 BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 GREUTER BAUTECH AG 8128 Hochfelden, Langmattstrasse 8 Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65 AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich Hoch- und Tiefbauunternehmung Tel. 01/461 16 50 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08 SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schoffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11 TECTON-BAUTENSCHUTZ AG 5432 Neuenhof, Industriestr. 4 Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55 8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40 6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85 Fax 041/53 78 62 ZETTER AG, Injektionen Solothurn, Biel, Grenchen, Wiedlisbach Tel. 065/22 03 11

### Isolierungen

AG FÜR ISOLIERUNGEN 8050 Zürich, Tel. 01/311 63 63 SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Im Hölderli 26 Tel. 052/89 21 21

### Kanalisationen

KÄPPEU Bautenschutz- + Umwelttechnik AG 6430 Schwyz, Tel. 043/21 11 71 KRÄHENMANN AG / KASAPRO AG Kanalunterhalt und sanierungen 9202 Gossau SG, Tel. 071/85 35 11 Fax 071/85 92 77

### Wer macht was?

Klebebewehrungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich Hoch- und Tiefbauunternehmung Tel. 01/461 16 50 BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

StahlTon AG Riesbachstr. 57, 8034 Zürich, Tel. 01/384 89 70, Fax 01/55 11 16

### Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA 8005 Zürich, Tel. 01/271 68 97

### Lärmexpertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens Amlehrstrasse 22, Tel, 041/41 79 19 Fax 041/42 28 41 Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Messung, Expertisen

### Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für Schwingungen und Akustik Postfach, 8401 Winterthur Tel. 052/81 21 23 ZIEGLER CONSULTANTS (s. Erschütterungen/Messungen)

### Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG 8401 Winterthur, Tel. 052/89 21 21 Lärmbekämpfung und Akustik Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen Schalischutzenlagen, wessungen SIEGFRIED KELLER AG, Wallisellen Lärmschutz, Büro und Lager: Zürichstrasse 38, 8306 Brüttisellen Tel. 01/833 59 51

### Leit- und Fernwirktechnik

Neutr. Beratung u. Engineering für EW, Gas, Wosser, Verkehr, Umwelt Scherrer Ingenieurbüro, 6303 Zug Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

### Luft- und Lärmexpertisen

WANNER AG, Geologie und Umwelt fragen (s. Baugrunduntersuchungen)

### Lüftungskanal: Reinigung und Wartung

IWS AG, Industriewartung-Services 4108 Witterswil, Tel. 061/301 10 62 Fax 061/721 80 38

### Materialprüfung

BBL BAULABORATORIUM AG 4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14 EUB, Bern Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern Tel. 031/42 81 52, Fax 031/41 18 53 IMP Bautest AG (s. Strassenbaulabor) LPM Baustoffprüfinstitut Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See Tel. 064/71 55 64, Fax 064/71 55 55 TFB Wildegg Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg Tel. 064/57 72 72, Fax 064/53 16 27

### Mauerentfeuchtungen BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik 8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01/432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz, Bändlistr. 31, 8064 Zürich Tel. 01/432 50 24, Fax 01/432 28 60 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG 5432 Neuenhof, Industriestr. 4
Tel. 056/87 11 90, Fax 056/86 18 55
8038 Zürich, Tel. 01/482 20 40
6005 Luzern, Tel. 041/61 62 85
Fax 041/53 78 62

### Messtechnik

Messen – Registrieren – Auswerten im Bereich Wasser, Energie und Umwelt A.P. KERN AG, 3210 Kerzers Fax 031/755 68 89, Tel. 031/755 71 21

### Metallbauplanungsbüro

METAPLAN, 9016 St. Gallen Projektierung, Devisierung, CAD-Planung Tel. 071/25 77 70, Fax 071/24 77 74

### Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

### Microtunneling/Rohrvortrieb

Gebr. Meier AG, Tiefbau 5200 Brugg, Tel. 056/41 15 46 Fax. 056/41 61 24

### Natursteine

J. UND A. KUSTER, Steinbrüche AG 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

### Netzinformationssysteme/GIS

Neutr. Beratung v. Engineering Scherrer Ingenieurbüro, 6303 Zug Tel. 042/23 23 10, Fax 042/21 21 06

### Oberlichter/ Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54 8500 Frauenfeld, Tel. 054/26 11 11

### Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA 1024 Ecubiens, Tel. 021/691 24 91 GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

### Pumpen

HÄNY & CIE. AG, Pumpen und Wasseraufbereitungsanlagen 8706 Meilen, Tel. 01/925 41 11 Fax 01/923 38 44 3S SYSTEMTECHNIK AG 5236 Remigen Tel. 056/44 01 01, Fax 056/44 23 30

### Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8013 Zürich Tel. 01/272 99 33, Telex 82 27 07

### PUR-Injektionen

GREUTER BAUTECH AG Abdichtungen, Bausanierungen Langmattstrasse 8, 8128 Hochfelden Tel. 01/860 39 41, Fax 01/860 80 65

### Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG 6300 Zug, Tel: 042/31 44 47

### Scanner-Dienstleistung

ASCAD AG, 3550 Langnau, Hinterdorfstr. 5 Tel. 035/2 56 57, Fax 035/2 59 48 Wir scannen, veldorisieren und archivieren Dokumente. Ausserdem konvertieren wir Daten in allen bekannten Grafikformaten.

### Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/91 02 22 Filiale Basel, Gartenstrasse 63 4052 Basel, Tel. 061/23 17 71

### Schalldämmung Schalldämmplatten HAWAPHON

Zur Anwendung im baulichen Bereich für Türen, Trennwände, Holzbalkendecken, Rolladenkasten, Dächer sowie Aussenwän-de bei Holzbauten.

HAWA AG HAWA AG Abteilung Schalldammplatten HAWAPHON Untere Fischbachstrasse 4 CH-8932 Mettmenstetten, Tel. 01/767 14 71

### Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22 8700 Küsnacht ZH, Tel. 01/929 22 66 ANGST + PFISTER, 8052 Zürich Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11 PRONOUVÓ AG körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager 8050 Zürich, Tel. 01/311 55 62

### Sportanlagenbau

POLYmatch SA POLYmatch SA Rue de l'Arc-en-Ciel 5, 1023 Crissier Tèl. 021/635 62.53, Fax 021/635 87 40 Bächelmatt 4, 3127 Mühlethurnen Tel. 031/809 08 00, Fax 031/809 11 58

### Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG 8492 Wila, Tel. 052/45 17 78

### Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen Tel. 093/81 17 22, Fax 093/81 25 54 RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fox 01/840 36 08 SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich Tel. 01/316 11 11

### Stahlbau-Projektierung/ Beratung

ELEKTROWATI INGENIEURUNTERNEHMUNG AG 8034 Zürich, Bellerivestr. 36 Tel. 01/385 22 11, Fax 01/385 24 25 Herr E. Frei, Direktwahl: 01/385 24 20

### Strassenbaulabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat. Prüfung Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO Tel. 062/46 20 46, Fax 062/46 19 31

### Strassenprojektierung

NOORIA AG, Gesch. Zentrum Wipkingen Röschibachstrasse 22, 8037 Zürich Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06

### Theater- und Bühnentechnik

H.J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und Lichttechnik, Gumelenstrasse 14 8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52 Fax 01/725 78 22 Neutr. Beratung, Planung u. Fachbauleitung für Gemeinde-, Mehrzwecksäle usw.

### Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspiil AG 6142 Gettnau LU, Tel: 045/81 20 51 Fax 045/81 38 15

### Tore

J. STAMPFLI AG, 4553 Subingen Tel. 065/44 11 22, Fax 065/44 31 79 Alu-Falttore, -Sektionaltore, -Schiebetore, -Fenster, -Türen, -Fassaden

### Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände schallisoliert, feuerbeständig BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau Industriestr. 1, 8117 Fällanden Tel. 01/825 43 85 CHRISTEN + PARTNER AG
4616 Kappel b. Olten
Trennwand- und Kabinenfabrikation
Tel. 062/46 36 46, Fax 062/46 40 90
4127 Birsfelden
Tel. 061/313 08 04, Fax 313 08 58

### Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG 9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55 Spindelfreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

### Umweltverträglichkeitsprüfung

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen) GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) GROBAU MANAGEMENT (Projektleitungen) 9500 Wil, Tel. 073/22 18 22 9500 Wil, let. 0/3/22 18 22 SC + P SIEBER CASSINA + PARTNER AG Beratende Geologen und Ingenieure 8004 Zürich, Tel. 01/291 07 00 4600 Olhen, Tel. 062/32 15 85 3007 Bern, Tel. 031/26 35 35 5000 Aarau, Tel. 064/22 82 01 SC + H SIEBER CASSINA + HANDKE AG 7000 Chur, Tel. 081/23 36 30 WANNER AG, Geologie und Umweltfragen (s. Baugrunduntersuchungen)

### Unterquerungsarbeiten Micro Tunneling

für Werkleitungen aller Art TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

### UVP und Lärmschutz

GEILINGER AG, Energie- und Umwelttechnik Museumstrasse 3, Postfach 988 8401 Winterthur, Tel. 052/88 17 01

### Verkehrswesen und UVP

NOORIA AG NOORIA AG
Dr. R. Bahman, dipl. Ing. ETH/SIA
Geschäftszentrum Wipkingen
Röschibachstrasse 22, 8037 Zürich
Tel. 01/272 27 01, Fax 01/272 26 06
Verkehrsplanung, Verkehrserhebungen,
Planung-Projektierung v. Verkehrsanlagen,
Offenti. Verkehr, Verkehrsberuhigungen,
Lärm- und Umweltverträglichkeitsgutachten

### Vermessungen

AMBERG MESSTECHNIK AG Ingenieur- und Bauvermessungen, Reflektor-lose Profilmessungen, Bauwerksüberwa-chungen mit automatischem Datentransfer bis ins Büro, Software im Bauwesen 8105 Regensdorf, Tel. 01/870 92 22

### Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe (Spezial-Prospekt verlangen) FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532 Fax 064/71 60 12

### Waagen

METTLER-TOLEDO (Schweiz) AG Waagen und analytische Instrumente Grabenstr. 8, 8606 Nänikon-Uster Tel. 01/944 45 45, Fax 01/944 45 10

### Wärmenutzung Boden/ Wasser

WERNER & PARTNER AG (s. Grundwasser)

### Wasser/Abwasser-Leitungen

SIKA Robotics AG SIKA Robotics AG, Rohr-Sanierungs-Service, 8627 Grüningen Tel. 01/935 27 82, Fax 01/935 30 23 Effiziente Kanalisations-Rohrnetzsanierung mit dem «SikaRobot» ®-System; ohne Auf-grabungen; in Rohren von 150–800 mm Durchmesser, Hausanschlüsse und Hausin-nenleitungen abdichten und sanieren mit dem «SikaRobotiner ®10»-Verfahren

### Wasserentkeimung

KATADYN PRODUKTE AG, Birkenweg 4 8304 Wallisellen, Tel. 01/830 36 77

### Zustandserfassung von Bauwerken

BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung) CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung) ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG 8034 Zürich, Bellerivestrasse 36 Tel. 01/385 28 66, Herr Sauber (s. Bauwerkserhaltung)

Wir sind ein modern ausgerüstetes Ingenieurbüro mit Niederlassungen in Aarau, Bern und Olten.

Für unser Büro in Olten suchen wir einen qualifizierten

### dipl. Bauingenieur ETH dipl. Kulturingenieur ETH

Idealalter: 32 - 42 Jahre

als **Projektleiter** für Aufgaben im Wasserbau, Bahnbau und allgemeinen Tiefbau.

Sie sind initiativ, einsatzfreudig und lösen gerne anspruchsvolle Aufgaben;

haben Sie Freude, ein Projektteam von Ingenieuren und Zeichnern zu leiten und Kontakte zu Auftraggebern und Behörden zu pflegen;

dann setzen Sie sich bitte mit Herrn W. Kradolfer in Verbindung.



ROTHPLETZ, LIENHARD + CIE AG projektierende Bauingenieure AARAU – BERN – OLTEN Aarauerstrasse 50, 4600 Olten Tel. 062/26 57 57

Als Partner für Umwelt und Technik unterstützen wir Wirtschaft und Staat bei der Lösung der drängenden ökologischen Probleme. Unser multidisziplinäres Team leistet einen Beitrag zur Wiederherstellung und Erhaltung einer intakten Umwelt.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen jüngeren (28-35jährigen)

### dipl. Bauingenieur ETH/HTL oder dipl. Kulturingenieur ETH

der in selbständiger Tätigkeit in einem angenehmen Arbeitsklima anspruchsvolle Projekte koordiniert, Modernste EDV-Anlagen stehen zur Verfügung.

Wir erwarten von Ihnen vertiefte Kenntnisse im Tiefbau, Wasserbau, Strassenbau/Verkehr, Raumplanung.

Spezialkenntnisse in der Abfallbewirtschaftung, Bodenkunde und/oder Lärmbekämpfung sind erwünscht. Grafisches Flair, Erstellen von Zeichnungen und Plänen sowie sicherer und gewandter Ausdruck in Wort und Schrift werden vorausgesetzt.

Sind Sie für diese Aufgabe motiviert – dann senden Sie uns Ihre Unterlagen oder rufen Sie unseren Herrn Strasky an.

### ROOS+PARTNER FÜR UMWELT UND TECHNIK

Grünfeldstrasse 1 Postfach 6208 Oberkirch Telefon 045/21 93 93 Telefax 045/21 74 91 Umweltverträglichkeitsberichte/ Risikoanalysen Konzepte und Planungen Ökoanalysen Umweltservice



Unser Kunde ist ein bedeutender Metallverarbeiter im Grenzgebiet Aargau-Luzern. Hervorragend sind seine Produkte, weil sie den individuellen Bedürfnissen der Kunden Rechnung tragen. Wir sind beauftragt, Sie, den

### Bauingenieur HTL

und Stellvertreter des Leiters Technik, zu suchen. Ihr Aufgabengebiet umfasst Führungs- und Planungsfragen als Mitglied eines Profit-Center-Teams. Ebenso wichtig sind aber Kundenberatung und Betreuung, statische und konstruktive Aufgaben, Produktentwicklungen, Kalkulationen usw.

Sie sehen, eine Aufgabe, die Sie in vielfältiger Hinsicht fordern wird. Dank Ihrer Flexibilität und praktischen Erfahrung meistern Sie diese Vielfalt und sind auch in hektischen Situationen Herr der Lage.

Interessenten, die mehr über diese entwicklungsfähige, selbständige Position erfahren möchten, senden Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn H. Vögeli. Er gibt Ihnen gerne nähere Auskünfte. Volle Diskretion ist zugesichert.

> Visura Personalberatung 5000 Aarau Entfelderstr. 5 Ø 064/25 55 66

### @iTECC>@iTECC>@iTECC>@iTECC>

Selbständig mit Sinn für neue Lösungen Projekte bearbeiten, vielseitig und im Kontakt mit Kunden tätig sein, Einsätze für die technische Entwicklungszusammenarbeit, Mitarbeit in einem kleinen, lebendigen Team.

Wenn Sie dies anspricht und Sie zudem

### Bauingenieur

der Fachrichtung Wasserbau/Wasserkraftanlagen mit Berufserfahrung

sind, so setzen Sie sich am besten umgehend mit unserem Herrn Krähenbühl in Verbindung oder senden Sie uns Ihre Bewerbung.

Die Stelle kann sofort besetzt werden. Unsere Gruppe Kleinwasserkraftwerke braucht dringend Verstärkung.

Wir bieten die üblichen Anstellungsbedingungen und ein Betriebsklima, welches Sie schnuppern sollten. Wir sind ein mittelgrosses, nicht alltägliches Ingenieurunternehmen und auf den Gebieten Strassen- und Brückenbau, Wasserbau/Kleinwasserkraftwerke und Ingenieurgeologie tätig.

Gesellschaft für Internationale Technische Zusammenarbeit und Entwicklung Alte Obfelderstrasse 68, 8910 Affoltern a/A, Schweiz Tel. 01/761 17 45, Fax 01/761 17 20, Tlx 827 254 ITEC CH



Unser Mandant ist ein international renommiertes Ingenieur-Unternehmen im Grossraum Zürich. Für ihn suchen wir einen **erfahrenen** 

### DIPL. BAUINGENIEUR ETH

als Projektleiter im Bereich Hoch- und Tiefbau.

Das vielseitige Aufgabengebiet beinhaltet insbesondere die **fachtechnische Betreuung** der Planungsarbeiten sowie gelegentliche Bauleitungsaufgaben von Projekten, die vom Spezialtiefbau bis zur statischen Berechnung von Tragstrukturen im Stahlbetonbau gehen.

Ihre kommunikative Persönlichkeit und Ihre Verhandlungsfähigkeit in Deutsch und Englisch befähigen Sie zur Akquisitionstätigkeit und zu sporadischen Auslandaufenthalten.



Sind Sie an dieser **entwicklungsfählgen** Position interessiert? Nach Erhalt Ihrer Bewerbungsunterlagen wird Sie Frau N. Bobbio in einem persönlichen Gespräch detailliert informieren.

### Unternehmensberatung

Bodmerstrasse 10 Postfach, CH-8027 Zürich Tel. (01) 201 37 37, Fax (01) 201 37 44



Minikus Witta Voss

Wir möchten einen jüngeren, gut qualifizierten

### dipl. Bauingenieur ETH

bei uns einstellen. Wenn Sie gerne im konstruktiven Ingenieurbau arbeiten und bereits einige Jahre Berufserfahrung haben, so finden Sie bei uns einen attraktiven Arbeitsplatz. Sie werden Gelegenheit haben, in einer Gruppe junger Kollegen an interessanten Hoch- und Brückenbauten mitzuarbeiten.

Falls Sie Interesse haben, so setzen Sie sich bitte mit Edi Witta oder Dieter Voss, Tel. 01 / 422 04 66, in Verbindung.

Minikus Witta Voss dipl. Bauing. ETH/SIA/ASIC Biberlinstr. 16, 8032 Zürich



Nous cherchons un

### INGÉNIEUR CIVIL EPF CHEF DE PROJETS

pour diriger les études d'importants projets de fondations et travaux souterrains au sein d'une équipe d'une trentaine de personnes.

Ce poste convient à un ingénieur civil ayant une dizaine d'années d'expérience dans ce domaine.

Pour une personne soucieuse de progresser dans sa carrière professionnelle, notre groupe de sociétés offre de réelles perspectives d'avenir, ainsi que d'appréciables possibilités de perfectionnement.

Les candidats voudront bien adresser leurs offres manuscrites à **Bonnard & Gardel**, **Ingénieurs-conseils SA**, avenue de Cour 61, Case postale 241, 1001 Lausanne, ou prendre contact par téléphone au 021/618 11 11 (M. Vuilleumier ou M. Mercier).



Infolge Todesfalls und bevorstehender Pensionierungen suchen wir

### dipl. Architekten HTL als Schätzer für den Aussendienst

### Aufgaben:

- Einschätzung von Gebäuden zu Versicherungszwecken
- Schätzungsrevisionen
- Abschätzung von Schäden an Gebäuden
- Durchführung von Kontrollen im Brandschutzwesen

### Anforderungen:

- Diplomabschluss HTL
- mehrjährige Praxis als Bauleiter
- initiatives und selbständiges Arbeiten

### Wir bieten:

- angenehmes Arbeitsklima in einem Team von Architekten
- zeitgemässe Besoldung und Sozialleistungen im Rahmen des staatlichen Besoldungsdekretes
- der Arbeitsplatz befindet sich zu Hause
- vollamtliches Arbeitspensum

Stellenantritt: nach Übereinkunft. Wohnsitz im Aargau ist Bedingung

Wenn Sie die Stelle interessiert, erwarten wir gerne Ihre handschriftliche Bewerbung mit Angabe von Referenzen und den üblichen Unterlagen bis zum 30. November 1992 an die untenstehende Adresse.

Nähere Auskunft über diese Stelle erteilt Ihnen gerne der Chef des Aussendienstes, Jörg Eckert, Telefon intern 064/26 36 40.

### AARGAUISCHES VERSICHERUNGSAMT

Direktion, Dr. Rolf Eichenberger, Bahnhofstr. 101, 5001 Aarau Zur Verstärkung unseres Tiefbauteams in Winterthur suchen wir einen

### Bauingenieur HTL als Projektleiter

Wir erwarten einschlägige Erfahrung in Projektierung von Strassen und Bahnen sowie Kanalisationen.

Wir bieten eine abwechslungsreiche Tätigkeit in der Region Winterthur und eine entwicklungsfähige Position innerhalb der Emch + Berger AG.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf an Herrn M. Simon.



Emch + Berger AG Ingenieurunternehmung Stadthausstrasse 12 8400 Winterthur Tel. 052 / 212 33 30

### **Projektleiter**

### Abwassertechnik

Zur Verstärkung unseres Teams Abwasserreinigung/ Schlammbehandlung suchen wir einen erfahrenen Bauoder Kulturingenieur, der die selbständige Leitung von anspruchsvollen Projekten übernehmen kann.

Die Herren O. Frey und L. Pelloni geben Ihnen gerne weitere Informationen.



TOSCANO-BERNARDI-FREY AG

Planer und Ingenieure 8006 Zürich, Turnerstrasse 25 Telefon 01/363 26 36

# GEOLOGIE HYDROGEOLOGIE GEOTECHNIK ABFALLBEWIRTSCHAFTUNG UMWELTSCHUTZ



Wenn Sie ausgebildete/r Naturwissenschafter/in sind und sich angesprochen fühlen, als Berater/in und Projektsachbearbeiter/in mit unserem Expertenteam zusammenzuarbeiten, erwarten wir gerne Ihre schriftliche oder telefonische Kontaktnahme.

SIEBER CASSINA + HANDKE AG Ingenieure Geologen Planer Untere Gasse 1 7000 CHUR 081 23 36 30



Wir sind ein Ingenieurbüro mittlerer Grösse mit zwei Niederlassungen in den neuen deutschen Bundesländern und mit dem neusten Stand der Technik entsprechender Infrastruktur.

Unsere Teams bearbeiten sowohl im Büro Olten wie auch in den Büros in Sachsen und Sachsen-Anhalt anspruchsvolle Projekte im Hoch-, Tief- und Brückenbau.

Für die Bearbeitung von Kläranlagenprojekten aller Grössenordnungen suchen wir einen erfahrenen und einsatzfreudigen

### Bauingenieur ETH/HTL

als Projektleiter

Ein gelegentlicher Einsatz in Deutschland wäre unumgänglich.

Ferner suchen wir:

Bauingenieure für Strassen-, Tief- und Brückenbau für den permanenten Einsatz in den deutschen Büros.

Damen und Herren, die sich für diese Stellen bewerben möchten, bitten wir, die üblichen Unterlagen inkl. Handschriftprobe an folgende Adresse zu schicken

Otto Hildebrand, Ingenieurbüro AG, Baslerstrasse 30 4600 Olten, Tel. 062 / 32 81 32

Für die Ausführung eines gestalterisch wie technisch anspruchsvollen Bauvorhabens in Bern suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen initiativen, erfahrenen und an selbständiges Arbeiten gewöhnten

### BAULEITER

Ihre Aufgaben umfassen im wesentlichen die Koordination der Ausführungsphase, das Rechnungswesen sowie die örtliche Bauleitung.

Die schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen ist zu richten an

Andrea Roost, dipl. Architekt BSA/SIA/SWB Steinerstrasse 36, 3006 Bern

### Stellengesuche

### Dipl. Ingenieur ETH

mit Erfahrung, sucht neuen Wirkungskreis mit vielfältiger Tätigkeit in den Bereichen Tiefbau, Grundbau und Infrastruktur.

Ich freue mich auf Ihre Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1514 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Junger, aktiver Ostschweizer sucht auf Anfang November 1992 eine Stelle als

### Hochbauzeichner/Bauleiter

im Raum Wil bis Fürstentum Liechtenstein. (auch interessiert an CAD Ein-

Angebote unter Chiffre SIA 1520 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Wer inseriert, wird nicht vergessen!

### Projektleiter Planung

HTL-Student im 5. Semester sucht neues Betätigungsfeld im Grossraum

(40) Erfahrung in Planung, Schwergewicht Ausführungsplanung ab Vor-projekt. Bau- und Projektleitung inkl. Koordination. Devisierung, Kosten-voranschläge, Nachkalkulation und Abrechnungswesen. Bevorzugter Aktionsbereich: Projektleitung Planung inkl. Devisierung.

Zuschriften bitte unter Chiffre SIA 1506 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Hochbauzeichner

24jährig, spezialisiert in Darstellung/Perspektiven/Modellbau, hat Möglichkeiten, Arbeiten zu übernehmen.

Telefon 052 / 36 25 63

### Dipl. Architekt ETH

sehr guter Darsteller mit Projektierungs- (Vorprojekte und Baueingabe) und Wettbesehr guter Darsteller mit Projektierungs - von projekte und Satelligade und verserfahrung (Wohn- und Alterssledlungen, Dorf-, Kultur- und Gemeindezentren, Schulen, Kranken-, Werk- und Altersheime, Behindertenzentren mit Werkstätten, Banken, Geschäftshäuser, Waffenplätze, Industriebauten) – über 30 Preise (Weiterbearbeitungen) – übernimmt freie Mitarbeit.
Kontaktnahme unter Chiffre SIA 1492 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Master of Architecture

V.P.I., USA, 30jährig, Berner, sucht eine Praktikantenstelle in der deutschen Schweiz.

Angebote unter Chiffre SIA 1519 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### **Diverses**

### Dipl. Baumeister, Bauingenieur

übernimmt für Bau- und GU-Unternehmen, Ingenieurbüros und Bau-

Bauberatung, Bauleitungen, Ausarbeiten von Offerten und Variantenvorschlägen, Statik und Konstruktionspläne für Hoch- und Tiefbau, Spezialtiefbau (Baugrubenumschliessungen, Anker, Aussteifungen, Nagel-wände etc., Grundwasserabsenkungen, Pfähle, Mikropfähle etc.) Holz- und Stahlbau (auch freie Mitarbeit) D-Schweiz. Anfragen Tel. 01 / 915 26 52

Unser Auftraggeber sucht im Rahmen seiner Nachfolgeplanung einen Investor für sein Mehrheitsaktienpaket. Die im Raum Bern domizilierte Gesellschaft verfügt über einen

Architekturund Planungsbüro zu verkaufen

gesicherten Auftragsbestand für mehrere Jahre. ist gesund und rentabel.

Interessenten sind gebeten, sich mit uns in Verbindung zu setzen.

### Revisuisse Price Waterhouse

Rue St. Pierre 8, 1701 Fribourg Telefon 037/81 15 15



Architekt HTL mit Erfahrung und besten Referenzen übernimmt

### Bauleitungen Devisierungen

für Wohn- und Industriebauten. Devisierungen auf PC mit Messerli-

Offerten unter Chiffre P 251-12115, ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

Bekanntes Büro für Dienstleistungen hat noch freie Kapazität für:

### Kostenschätzungen Kostenvoranschläge Devisierungen Bauleitungen

Anfragen an DIBAR AG, Eggbühlstrasse 36, 8050 Zürich, Telefon 01/302 45 48, Fax 01/303 45 25

### Dipl. Bauingenieur ETH

empfiehlt sich für die Übernahme von Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben als freier Mitarbeiter.

Ich habe eine langjährige Praxis im konstruktiven Ingenieurbau und im Grundbau/Spezialtiefbau und entsprechende Referenzen.

Anfragen unter Chiffre SIA 1522 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

Junges, dynamisches

### Zeichnungsbüro

im Raum Ostschweiz übernimmt in freier Mitarbeit Baueingaben, Devisierungen, Bauleitungen für Renovationsbauten.

Angebote unter Chiffre SIA 1521 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

### Inserate bitte frühzeitig aufgeben!

### ZERSTÖRUNGSFREIE BETONPRÜFUNG



COLEBRAND KORROSION-DETECTOR

COLEBRAND BETON DECUMETER

### Testen Sie Ihre Bauwerke

Erkennen Sie frühzeitig ein Fehlverhalten, bevor eigentliche Bauwerksschäden sichtbar werden

Rastermessung Betondeckung, Korrosion, Schadstoffe Verarbeitung der Messdaten am PC mit Grafikausdruck

BAUEXPERT

Prüftechnik-Service Industriering 34 CH-8134 Adliswil Tel. 01 / 710 0717 Fax 01 / 710 0782

Mehr Informationen an:

### Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt (SI+A)

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA) Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP) Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich Tel. 01 / 201 55 36, Telefax 01 / 201 63 77

### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH / SIA Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH / SIA Brigitte Honegger, Architektin

### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

### Abonnemente

Schweiz:

Ausland:

1 Jahr

Fr. 198.-8.- plus Porto

Fr. 215,-

Einzelnummer

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.

Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung Huber & Co. AG CH-8501 Frauenfeld, Telefon 054 / 27 11 11

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt» 80-6110-6 Zürich

### Anzeigen IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich

Tel, 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41

Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 37 72 72

Fax 021 / 37 02 80

Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 / 52 66 84 Fax 091 / 52 45 65

### Satz + Druck

Huber & Co. AG 8501 Frauenfeld, Tel. 054 / 27 11 11

### Ingénieurs et architectes suisses (I+AS)

Erscheint im gleichen Verlag Redaktion: Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,

Tel. 021 / 693 20 98, Telefax 021 / 693 20 84

Abonnemente:

1 Jahr Einzelnummer Schweiz: Fr. 128Ausland: Fr. 138.-

### SIA-Generalsekretariat

Sclnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich Tel. 01 / 283 15 15, Fax. 01 / 201 63 35 SIA-Normen und -Dokumentationen: Tel. 01 / 283 15 60